

RAPPORT D'ACTIVITÉS

Langue et
communication

Centre de formation
pour un apprentissage
du français riche de sens

2021



SOMMAIRE

MOT DE LA PRÉSIDENTE	2
QUELQUES DONNÉES 2021	3
NOTRE MODÈLE	4
LE PÔLE FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE	6
LE PÔLE ACTIONS DE PROXIMITÉ	8
LE PÔLE TCF	9
LE PÔLE FORMATIONS	14
LA RESSOURCE	16



LE DISPOSITIF PEOL (PLATEFORME D'ÉVALUATION ET D'ORIENTATION LINGUISTIQUES) FAIT L'OBJET D'UN RAPPORT D'ACTIVITÉS DISTINCT.



*Portraits nichés - la Sonothèque Normande
Festival Les Tombées de la Nuit - juillet 2021*

LE MOT DE LA PRÉSIDENTE

Mesdames, Messieurs je souhaite à toutes et tous la bienvenue à "L&C" pour notre Assemblée Générale du 29 septembre 2022. Je vous remercie pour votre présence qui témoigne de votre soutien à nos côtés. Nous voici donc réunies ce soir pour faire le bilan 2021 du projet associatif que nous portons collectivement, une année encore difficile qui a complexifié l'organisation interne, le déploiement des actions et la mobilisation des apprenants.es. Mais "L&C" a pu s'appuyer sur une équipe solidaire qui compte aujourd'hui une quinzaine de personnes toujours sur le pont et qui n'a pas ménagé son engagement et sa participation au projet collectif. Un grand merci à elles, à eux, ainsi qu'aux administrateur·trices, partenaires et élu·es !

Retenons, en 2021, quelques grands points :

- une reprise de la mobilité internationale encore timide, impactant pour une année supplémentaire le pôle FLE, avec notamment l'annulation des programmes spécifiques comme ceux en partenariat avec le CIEE (groupes d'américain·es) et l'École d'été (partenariat avec l'Ecole de Chimie et l'INSA). Mais "L&C" a su réinventer ses formats de cours pour s'adapter aux besoins des apprenant·es et continuer à fidéliser : mini groupes, cours-duo, cours hybrides, modules préparatoires au TCF.
- la confiance renouvelée des financeurs publics sur le pôle actions de proximité nous a permis de poursuivre nos Ateliers de Savoirs Sociolinguistiques Vie quotidienne et Alpha, des partenaires historiques, nos ASL thématiques : l'ASL Éducation (Maison des Squares) l'ASL Maternité (Réseau Louis Guilloux), l'ASL logement (Archipel Habitat), l'ASL Vélo (Breizh Insertion Sport), l'ASL Emploi (Prisme). Nous poursuivons par ailleurs le développement des actions de formation de Français Professionnel, toujours plébiscitées par nos partenaires de l'IAE (Insertion par l'Activité Économique) et les financeurs publics. Deux sessions de FCP (Français Compétence Professionnelle) ont été proposées ainsi qu'un nouveau module expérimental « Savoir Dire » soutenu par le CCAS, en partenariat avec l'AFPA.
- une programmation de formations à destination des bénévoles toujours plus présents à l'échelle métropolitaine. Bien que limitée, la subvention octroyée par la Région Bretagne au titre du Fonds de Développement de la Vie Associative (FDVA) permet de proposer ces formations gratuitement. Les prestations payantes proposées dans ce champ permettent de tendre vers un modèle économique encore fragile mais encourageant. Cette réflexion sera poursuivie et amplifiée en 2022 et 2023.
- le déploiement de la PEOL sur le territoire métropolitain (44 communes) laisse présager d'un changement d'échelle à venir. Le renforcement des moyens en fin d'année 2021 a permis à l'équipe d'initier les premiers partenariats, de renforcer le réseau des acteurs de l'apprentissage linguistique et de développer de nouvelles actions d'accompagnement à destination des structures signataires, notamment à travers les nombreuses animations proposées à la ResSource (Animation Flash, Café des bénévoles, café des référent·es, Troc du Fle). Il est aussi à noter la confiance de Pôle Emploi dans le cadre d'une première convention de partenariat.

Les axes de travail ne manquent pas, de nouveaux projets sont envisagés et nous nous en réjouissons. Dans ce contexte incertain, "L&C" a su résister, s'adapter et innover pour défendre le droit à la langue pour toutes et tous. Maîtriser le français pour comprendre, agir et partager ! Que les efforts de chacun·e soient salués et que cette dynamique perdure ! Certes, l'espoir n'est pas certitude, il porte la conscience des dangers mais il nous fait prendre pari pour ce qui sera construit ensemble demain: une société de semblables chère à Robert Castel. Humanisme et Solidarité n'ont pas de frontières. Merci et belle rentrée à vous toutes et tous !

Anne TANGUY

QUELQUES DONNÉES 2021



455 apprenant·es
164 bénévoles



37 568 heures de formation apprenant·es
978 heures de formation bénévoles



Langue et Communication est ...

... certifié Qualiopi et labellisé Qualité FLE

... membre du réseau professionnel Groupement FLE

... adhérent au réseau Radya (réseau des acteurs de la dynamique ASL)

... adhérent au SYNOFDES



La certification qualité a été délivrée
au titre de la catégorie d'action suivante :
ACTIONS DE FORMATION



NOTRE MODÈLE

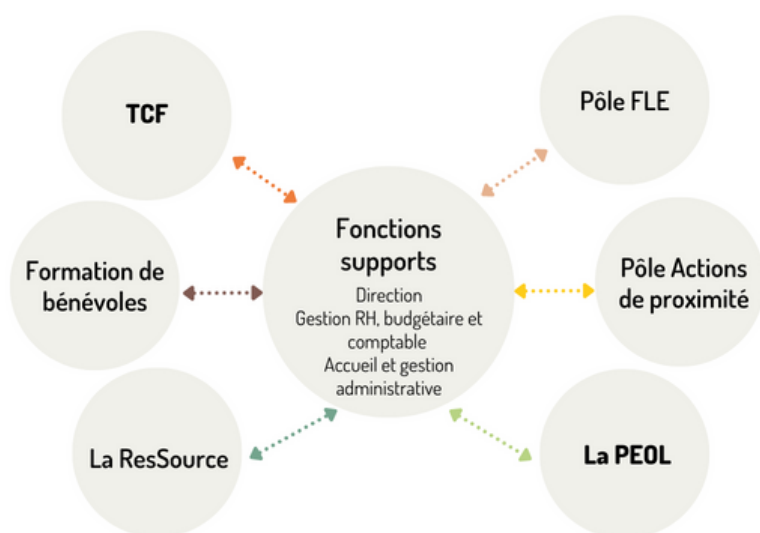


La certification qualité a été délivrée
au titre de la catégorie d'action suivante :
ACTIONS DE FORMATION

Institution créée en 1984, Langue et Communication est un organisme de formation associatif certifié Qualiopi et labellisé Qualité FLE, spécialisé dans l'enseignement du français langue étrangère.

L'équipe en 2021

La structuration interne



Myriam CORTES – Formatrice, évaluatrice et chargée d'accompagnement des structures (PEOL)

Sophie DE BARBEYRAC – Formatrice

Aurélien FRAVAL – Directrice

Marie FRÉMONT – Responsable des pôles FLE et TCF

Anaëlle GÉRARD – Chargée d'accueil, assistante administrative et commerciale

Anaïs HIVER – Formatrice

Manuëline MÉRAND – Chargée de gestion RH, budgétaire et comptable

Chloé NIVIÈRE – Formatrice

Anne-Marie OKEWUIHE – Responsable de la PEOL

Bérengère PICHON – Responsable des pôles Actions de proximité et Formations

Marie SICRE – Responsable de la ResSource et formatrice

Laurent SOUMOY – Formateur

Élodie VENIEL – Formatrice, évaluatrice et chargée d'accompagnement des structures (PEOL)

En 2021, nous avons également accueilli :

– en poste renfort : **Cécile LEBRET**, **Clémentine RAUX**, **Georgiana RAVOISIER**

– en service civique : **Fatima Zahra KODA** et **Soline BIEN**

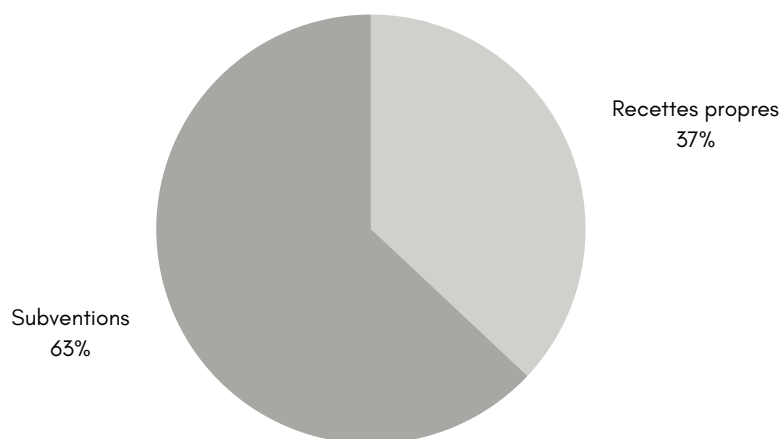
– en stage : **Stéphanie BES DE BERC** et **Aurélia LION**



12.25 ETP
+ **27 %** par rapport à 2020

Les moyens financiers

Nos ressources propres sont principalement constituées de la vente des cours réguliers et prestations sur-mesure. Les subventions sont essentiellement fléchées sur nos actions de proximité (ASL, actions d'insertion professionnelle...) ainsi que sur le dispositif de la Plateforme d'Évaluation et d'Orientation Linguistiques (PEOL).



534 854 € ► total des produits d'exploitation en 2021
+ 19.4 % par rapport à 2020

Nos financeurs en 2021



Direction régionale
de l'économie, de l'emploi,
du travail et des solidarités (DREETS)



AGENCE
NATIONALE
DE LA COHÉSION
DES TERRITOIRES



La gouvernance associative

Membres du Bureau

Anne TANGUY - Présidente

Annie HERVAGAULT - Trésorière

Catherine NICOLINO - Secrétaire

Membres du Conseil d'administration

Catherine ORAIN - Administratrice

Isabelle LE GUILLOUX - Administratrice

Hélène BROUXEL - Administratrice



255 adhérent·es

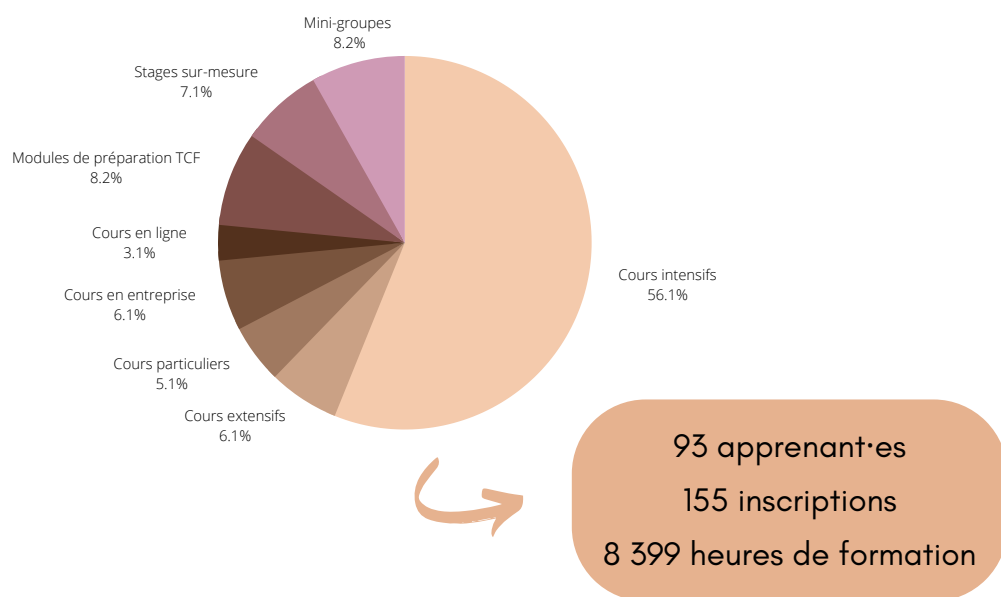


4 conseils d'administration
1 Assemblée Générale

LE PÔLE FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE

Notre pôle Français Langue Étrangère s'adresse à un public solvable en recherche de cours de français. Nos apprenant·es sont des individuel·les, des « Au Pair », des salarié·es, des étudiant·es ou des personnes en demande d'emploi accompagnées par le CCAS de Rennes ou Pôle Emploi. Notre catalogue de formation est évolutif et s'adapte aux besoins des apprenant·es en développant ou renforçant les compétences de compréhension et de production orales et écrites ainsi que les connaissances de l'environnement social et culturel français.

La répartition des cours



Phase d'accueil et
diagnostic des besoins



Orientation de la personne
vers l'offre de formation la
plus adaptée
(cours collectifs, particuliers,
en entreprise)



Déroulement de l'action de
formation



Évaluation des acquis en
fin de formation



Délivrance d'un certificat
de réalisation

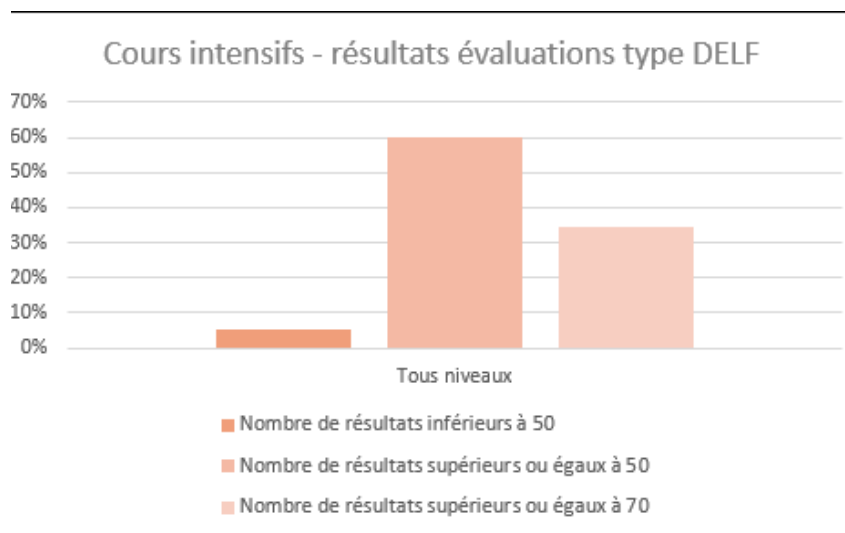


Suite de parcours vers le
niveau supérieur

ANGOLAISE
Chinoise
Colombienne
BRÉSILIENNE
Australiennne
Britannique
Turque
Américaine
Soudanaise
Afghane
Syrienne
Marocaine
géorgienne
Erythréenne
Arménienne
Russe
Portugaise
Japonaise
Nationalités représentées

Les résultats

Nos sessions sont validées par des examens type DELF. Il faut généralement 2 sessions pour acquérir le niveau B1 et 2 sessions pour acquérir le niveau B2. Pour chaque apprenant·e, il convient donc d'analyser les notes des 2 sessions, la première étant généralement plus faible que la seconde. Néanmoins, les résultats font apparaître des résultats globalement bons, supérieurs au seuil minimal d'obtention du DELF fixé à 50/100 et généralement supérieurs au seuil fixé à 70/100 par l'équipe pédagogique de Langue et Communication pour valider le passage au niveau supérieur.



Quelles perspectives 2022 ?

- Poursuivre le développement des partenariats dans le domaine de l'enseignement supérieur et de la recherche et en lien avec le monde de l'entreprise ;
- Développer l'offre en termes de niveaux et de formats de cours pour répondre aux besoins d'un public plus large ;
- Développer notre stratégie de communication pour gagner en visibilité.



LE PÔLE ACTIONS DE PROXIMITÉ



Notre pôle « actions de proximité » rassemble l'ensemble de nos ateliers de français à destination des personnes migrantes en recherche d'autonomie socioprofessionnelle. De la démarche sociolinguistique à l'apprentissage du français en contexte professionnel en passant par l'alphabétisation, nos actions de formation se coconstruisent avec les partenaires de l'insertion professionnelle, de la culture, de la santé, du sport ou du champ social. S'approprier la langue en contexte et en toute confiance est l'objectif de ces formations au plus près des besoins des personnes.

Nos ateliers de savoirs sociolinguistiques



130 apprenant·es
8 682 heures de formation
apprenant·es

ASL Villejean – niveau infra A1.1 vers A1.1

ASL Cleunay – niveau A2 vers B1.1

ASL Maurepas – niveau A1.1 vers A1

– niveau vers A2

– Alpha palier 3

ASL Intensif été – niveau vers A2–

Financement BOP 104 et BOP 147



La démarche sociolinguistique, de quoi parle t-on ?

Depuis 2009, à travers nos ateliers de savoirs linguistiques « vie quotidienne » dans les quartiers prioritaires de la ville de Rennes (Cleunay, Villejean, Maurepas), nous visons le développement des compétences langagières à travers la découverte des espaces sociaux environnants : les associations et équipements de quartier, les structures culturelles, la halte-garderie, la CAF, l'Espace Ressource Emploi... Durant ces ateliers, accompagner l'autonomie sociale et quotidienne des apprenant·es est un moteur à l'acquisition du français. Un recensement des besoins au départ de la formation et une déclinaison des contenus pédagogiques en différentes phases (découverte, exploration et appropriation des espaces visités) nous permettent d'être au cœur de la démarche ASL.

Nos prestations ASL

ASL Maternité – Ma Grossesse en France

Cet atelier collectif porté par le Réseau Louis Guilloux est proposé aux femmes enceintes étrangères et d'origine étrangère dans le but de leur permettre d'appréhender sereinement leur maternage et future parentalité en France grâce à un apprentissage du français basé sur un programme spécifique autour des différentes étapes de la grossesse, de la naissance, du mode de garde, du suivi de bébé.



En 2021 :

50 apprenantes
2400 heures de formation apprenantes

ASL Éducation

La Maison des Squares propose chaque année 3 sessions d'ateliers sociolinguistiques autour de l'éducation, avec pour objectif la familiarisation avec le vocabulaire et les codes de l'univers éducatif en France (école, périscolaire, loisirs...). Langue et Communication intervient à chaque session en complément des interventions des différents partenaires associés à l'action (Langophonies, Programme de Réussite Éducative, les écoles du quartier).



En 2021 :

13 apprenant·es
156 heures de formation apprenant·es

ASL Logement

Depuis 2018, Langue et Communication et Archipel Habitat sont partenaires autour d'une action d'apprentissage du français basée sur la découverte et la connaissance de son quartier et de son logement à destination des locataires de logements sociaux maîtrisant peu ou pas le français.



En 2021 :

10 apprenant·es
720 heures de formation apprenant·es

ASL Passerelle vers l'emploi

L'ASL Passerelle vers l'emploi porté par l'organisme de formation rennais Prisme doit permettre aux primo-arrivant·es résidant sur le territoire de poursuivre leur parcours d'apprentissage en FLE, en axant sur les compétences langagières et socioculturelles à visée professionnelle, tout en accompagnant leur orientation professionnelle et l'accès à l'emploi/formation.



En 2021 :

22 apprenant·es
1320 heures de formation apprenant·es

Nos ateliers d'alphabétisation

La formule intensive (au moins 10h à 12h/semaine) est la plus adéquate pour permettre un apprentissage linguistique réel pour un public non scolarisé dans son pays d'origine. Dans le cas des personnes présentant un écart important entre l'oral et l'écrit, les compétences orales ne peuvent compenser les difficultés rencontrées à l'écrit, surtout en situation professionnelle où la lecture et la compréhension des écrits administratifs et opérationnels (ex : consignes de sécurité) sont incontournables. Ces personnes sont souvent jeunes, peu scolarisées voire non scolarisées en provenance de pays non francophones et sont dans l'incapacité de s'inscrire sur des dispositifs de formation régionaux et encore moins sur des formations qualifiantes, faute de remplir les prérequis linguistiques, ce qui constitue un frein majeur à leur intégration socio-professionnelle.



32 apprenant·es
9600 heures de formation
apprenant·es

Financement BOP 104 et BOP 147

Lutter contre la fracture numérique

L'utilisation du smartphone et de Signal au cœur de la formation comme :

- un outil de communication au sein du groupe (absence, retard, imprévus),
- un moyen pédagogique (envoi de supports audio, photos, liens ...),
- une fin pédagogique : être autonome dans l'utilisation de son téléphone pour communiquer au quotidien à l'oral et à l'écrit.

En 2021, un tutorat d'une heure hebdomadaire a été mis en place avec l'aide d'un service civique permettant la prise en main de l'outil smartphone pour les personnes éloignées du numérique.



Nos actions innovantes

Formation Tous à Vélo !

Langue et Communication et Breizh Insertion sont partenaires dans le cadre d'une action favorisant la pratique du vélo auprès d'une population novice et qui souhaite changer ses habitudes de déplacements. La session est composée de séances de pratique du vélo et de cours de français relatifs à la mobilité.



12 apprenant·es
360 heures de formation
apprenant·es

La Radio en français

Le projet La Radio en français porté par Langue et Communication depuis de nombreuses années est une action emblématique de la structure. Depuis 2020, la radio associative Canal B est partenaire et partie prenante du projet dans le cadre d'ateliers radiophoniques complémentaires de l'apprentissage linguistique et qui vise la réalisation de deux émissions téléchargeables sur le site de Canal B.

<https://canalb.fr/index.php/ateliersradiophoniques>

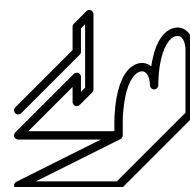


21 apprenant·es
2940 heures de
formation apprenant·es

De nouvelles actions qui se poursuivent sur 2022 !

Le Théâtre en action ! - le renouvellement de cette action initiée en 2019 se prépare fin 2021 en partenariat avec le Théâtre National de Bretagne.

La formation Unis-Cité - un module de formation de 25 heures pour de jeunes allophones en service civique avec pour objectif la transmission d'outils linguistiques pour se saisir de ses différentes missions, les comprendre et pouvoir être acteur de son service civique.



11 apprenant·es
275 heures de formation
apprenant·es



Groupe La Radio en français !

Nos actions de français professionnel

Module de français compétence professionnelle

En réponse aux problématiques liées à une maîtrise insuffisante du français en milieu professionnel, ce module est un outil permettant de développer les compétences écrites et orales en lien avec une prise de poste, une insertion professionnelle ou une volonté du salarié ou de l'entreprise de favoriser la montée en compétences langagières. Trois sessions ont été proposées en 2021.



16 apprenant·es
1344 heures de formation apprenant·es

Sas linguistique pré-embauche

Expérimentée en 2020 dans le cadre d'un financement CTAIR (contrat territorial d'accueil et d'intégration des réfugié·es), cette action vise à soutenir l'embauche de personnes allophones au sein de structures d'insertion par l'activité économique (SIAE) en proposant un sas linguistique intensif permettant l'acquisition rapide de compétences langagières à visée professionnelle dans une finalité d'embauche à court terme.



12 apprenant·es
864 heures de formation apprenant·es

Module Savoir Dire

Sur un temps court et adaptable aux besoins et attentes des personnes, l'action Savoir Dire permet de venir en appui à l'accompagnement des professionnel·les du CCAS, Pôle Emploi et We Ker pour mieux accompagner les personnes non francophones dans la définition de leur projet professionnel et la valorisation de leurs compétences au regard du contexte français.



Afpa

6 apprenant·es
144 heures de formation apprenant·es

Formations sur-mesure

7 salarié·es de l'entreprise de bardage 2 Alves a suivi un module de formation visant le perfectionnement des compétences en français pour faciliter l'intégration sociale et professionnelle.



7 apprenant·es
364 heures de formation apprenant·es

Quelles perspectives 2022 ?

- Poursuivre le développement des actions de Français Professionnel et diversifier les formats de formation ;
- Structurer la digitalisation des contenus de formation ;
- Engager la réflexion sur l'éditorialisation des contenus relatifs aux ateliers d'alphabétisation.

LE PÔLE TCF



Langue et Communication est centre de passation du TCF depuis la fin de l'année 2019.

En 2021, nous avons proposé les 3 déclinaisons suivantes :

- Accès à la Nationalité Française (remplacée en 2022 par la déclinaison Intégration, Résidence et Nationalité)
- Carte de Résident en France
- Tout Public



En 2021 :

146 candidat·es ANF
24 candidat·es TP
34 candidat·es CRF

En 2021 :

11 sessions ANF
3 sessions CRF
2 sessions Tout Public

Grille tarifaire

ANF	140€ (épreuves obligatoires de compréhension orale, compréhension écrite, expression écrite et expression orale)
CRF	130€ (épreuves obligatoires de compréhension orale, compréhension écrite, expression écrite et expression orale)
TP	90€ (épreuves obligatoires de compréhension orale, maîtrise des structures de la langue et compréhension écrite) + 45€ (épreuve complémentaire d'expression écrite) + 45€ (épreuve complémentaire d'expression orale)

Quelles perspectives 2022 ?

- Contribuer à la reconnaissance du TCF IRN par France Compétences en lien avec le Groupement FLE ;
- Augmenter le nombre de sessions en 2022/2023 ;
- Engager le travail de dématérialisation des sessions.

LE PÔLE FORMATIONS



Dans le cadre de ses formations de bénévoles financées par le FDVA, Langue et Communication a proposé en 2021 les formations suivantes :

Formation de base

Cette formation s'adresse aux nouveaux bénévoles des associations pour favoriser l'apport d'une base pédagogique dans la perspective d'ateliers de français en tenant compte du public.

3 sessions
38 personnes

Droits des migrants

Cette formation s'adresse aux bénévoles des associations afin de mieux comprendre les statuts des migrant·es et leurs parcours d'accès aux droits.

3 sessions
32 personnes

Les outils numériques

Cette formation s'adresse aux bénévoles des associations pour les outiller afin de mieux accompagner les apprenant·es dans l'apprentissage du français par la découverte, l'exploration et l'intégration d'outils numériques.

3 sessions
32 personnes

Accompagner un public non scolarisé

Cette formation s'adresse aux bénévoles des associations pour les aider à construire leur cours pour des non-lecteur·trices et des non-scripteur·trices et à les outiller afin de mieux accompagner ce public fortement présent sur notre territoire

2 sessions
22 personnes



Formation de bénévoles à la ResSource!

Le théâtre pour l'enseignement-apprentissage du français

Cette formation s'adresse aux bénévoles des associations pour découvrir et explorer le potentiel des techniques théâtrales dans l'animation de leurs ateliers. Il a été animé par Adrien Payet, spécialiste de l'enseignement du français par le jeu et le théâtre.

164 bénévoles

978 heures de formation bénévoles

2 sessions
25 personnes



Prestations de formations sur-mesure

Par ailleurs, notre structure est également prestataire de formations sur-mesure. Langue et Communication est intervenu en 2021 auprès du Centre Social de Saint Jacques de la Lande et la Ligue de l'Enseignement

À venir en 2022 !

Des formations Valeurs de la République et Laïcité !

Quelles perspectives 2022 ?

- Poursuivre la réflexion sur la structuration du pôle formations ;
- Diversifier les financements pour la formation de bénévoles.

LA RESSOURCE



La ResSource en plusieurs espaces

- un **espace de travail collaboratif** dédié aux cours d'alphabétisation proposés par notre organisme de formation, où des supports spécifiques sont accessibles ;
- un **espace salon** permettant des échanges conviviaux autour des ressources.
- un **espace de rayonnage** accueillant le fonds documentaire actuel, riche de plus de 1000 notices et plus de 2000 exemplaires.

La ResSource est gérée par une salariée avec la double compétence de documentaliste et formatrice de français.

Quels publics ?

- des **intervenant·e·s professionnel·le·s et bénévoles du territoire**. Ils peuvent bénéficier de conseils et emprunter des supports pour animer leurs séances auprès des publics apprenants. Des ateliers d'échanges de pratiques et réflexifs sur les outils et les méthodes leur sont proposés.

Plus de 200 adhérent·es sont inscrits au titre de l'année en cours.

- **Les apprenant·e·s de Langue et Communication**. Ce sont des adultes étranger·e·s ou d'origine étrangère, allophones.

Dans le cadre du dispositif **PEOL** (Plateforme d'Évaluation et d'Orientation Linguistique), La ResSource a une mission de conseils à destination des structures partenaires (cf rapport d'activités dédié)



En 2021, La ResSource a souhaité réaffirmer son positionnement à destination des apprenant·es de L&C.

Après un temps d'accueil des groupes ASL à La ResSource, des ateliers de médiation autour des ressources et de l'apprentissage ont été proposés : les ateliers du mardi et les ateliers du jeudi.

Les ateliers du mardi

Sur le format d'un cycle de 3 à 4 séances d'une d'1h30, l'objectif de ces modules est d'accompagner l'apprentissage du français en développant les compétences de l'apprendre à apprendre, les stratégies d'apprentissage et l'utilisation des ressources.



60 apprenant·es ont participé aux ateliers des mardis et jeudis confondus entre avril et juillet 2021.

Les ateliers du jeudi

1h d'atelier hebdomadaire pour aborder des points de langue en complément du travail dans les cours.

L'atelier de lecture

Au mois de juillet, nous avons proposé un atelier de lecture qui réunissait les niveaux B1 et B2. Cet atelier a permis au groupe de lire une nouvelle épistolaire « L'exploratoire », issue de la collection Monde en VF de la maison d'édition Didier FLE. Pendant 4 séances, les apprenant·es ont suivi les échanges de lettres entre un jeune homme et son grand père à travers des exercices d'écoute, de compréhension, de lecture oralisée, et de jeux de mots.

Quelles perspectives 2022 ?

- Le développement de la ResSource et la recherche d'un modèle pérenne sera une priorité pour les années 2022/2023 ;
- La ResSource comme lieu de croisements et de rencontres de l'ensemble des usagers de Langue et Communication.

